綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

於12月31日 As at 31 December

		附註 Notes	2017 港幣千元 HK\$′000	2016 港幣千元 HK\$'000
資產	ASSETS			
庫存現金及存放銀行及其他	Cash and balances with banks and other			
金融機構的結餘	financial institutions	19	67,735,761	52,327,583
在銀行及其他金融機構一至	Placements with banks and other financial			
十二個月內到期之定期存放	institutions maturing between one and			
	twelve months		6,114,423	14,679,699
公允值變化計入損益之	Financial assets at fair value through			
金融資產	profit or loss	20	4,142,283	3,680,401
衍生金融工具	Derivative financial instruments	21	400,843	896,476
貸款及其他賬項	Advances and other accounts	22	234,696,791	192,119,592
金融投資	Financial investments	24	111,250,900	76,935,082
投資物業	Investment properties	25	302,702	383,830
物業、器材及設備	Properties, plant and equipment	26	7,386,981	6,929,407
遞延税項資產	Deferred tax assets	32	222,516	100,652
其他資產	Other assets	27	2,808,938	879,987
資產總額	Total assets		435,062,138	348,932,709
負債	LIABILITIES			
銀行及其他金融機構之	Deposits and balances from banks and			
存款及結餘	other financial institutions		27,735,507	30,450,210
公允值變化計入損益之	Financial liabilities at fair value through			
金融負債	profit or loss	28	4,345,543	3,223,456
衍生金融工具	Derivative financial instruments	21	397,796	934,244
客戶存款	Deposits from customers	29	325,415,639	257,527,530
已發行債務證券及存款證	Debt securities and certificates of deposit in issue	30	6,781,208	1,095,937
其他賬項及準備	Other accounts and provisions	31	17,145,204	15,908,708
應付税項負債	Current tax liabilities		362,383	371,981
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	32	789,778	735,675
負債總額	Total liabilities		382,973,058	310,247,741
資本	EQUITY			
股本	Share capital	33	3,144,517	3,144,517
儲備	Reserves		39,629,673	35,540,451
歸屬於本集團股東資本總額	Total equity attributable to owners of the parent		42,774,190	38,684,968
額外資本工具	Additional equity instruments	34	9,314,890	_
資本總額	Total equity		52,089,080	38,684,968

第62至243頁之附註屬本綜合財務報表之組成部分。

The notes on pages 62 to 243 are an integral part of these consolidated financial statements.

經董事會於2018年3月26日通過核准並由以下人士代表簽署:

Approved by the Board of Directors on 26 March 2018 and signed on behalf of the Board by:

 方紅光
 陳細明

 董事
 董事

Fang Hongguang Chan Sai Ming
Director Director